

CERTIFICAT D' INSTALLATION

Je soussigné installateur certifié avoir fait personnellement l'installation du dispositif d'alarme du véhicule ci décrit, conforme aux instructions du constructeur.

Par :

Vendu le :

Type de dispositif :

☐ 863

☐ 862

☐ 861

Véhicule :

GEMINI Technologies S.p.A.
Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia
Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080
Web site: www.gemini-alarm.com



863 - 863/24

862 - 862/24

861 - 861/24

**MODE D'EMPLOI ET
D'INSTALLATION**



For all EU Countries



AC 2710/F Rev. 00 - 01/08

1.0 - INTRODUCTION.....	PAG. 03
MANUEL POUR L'UTILISATEUR	
2.0 - DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT.....	PAG. 03
2.1 - Activation totale du système.....	PAG. 04
2.2 - Activation du système avec exclusion du son de la sirène.....	PAG. 04
2.3 - Activation du système avec exclusion des capteurs et de la commande confort.....	PAG. 04
2.4 - Activation passive.....	PAG. 04
2.5 - Temps neutre d'activation.....	PAG. 05
2.6 - Système activé.....	PAG. 05
2.7 - Alerte, temps neutre entre les alarmes et cycles d'alarme.....	PAG. 05
5.8 - Désactivation du système.....	PAG. 05
5.9 - Mémoire alarme.....	PAG. 05
3.0 - PROGRAMMATION NOUVEAU PIN-CODE.....	PAG. 06
4.0 - DÉBLOCAGE DE SECOURS AU MOYEN DU PIN-CODE.....	PAG. 07
5.0 - FONCTION GARAGE.....	PAG. 07
MANUEL POUR L'INSTALLATEUR	
6.0 - TABLEAU DU CONNECTEUR.....	PAG. 08
7.0 - CONNECTION POUR L'ACTIVATION DES FEUX DE DIRECTION.....	PAG. 08
8.0 - SCHEMA ÉLECTRIQUE COMPLET.....	PAG. 09
9.0 - DESCRIPTION DES FONCTIONS PROGRAMMABLES.....	PAG. 10
9.1 - Signalisations acoustiques.....	PAG. 10
9.2 - Alarme panique radiocommandée ou "car finder".....	PAG. 10
9.3 - Capteur absorption de courant.....	PAG. 10
9.4 - Activation anti-distraction et fermeture des serrures.....	PAG. 10
9.5 - Activation passive.....	PAG. 10
9.6 - Sélection des temps des fermetures.....	PAG. 10
9.7 - Commande confort.....	PAG. 10
9.8 - Double impulsion à l'ouverture.....	PAG. 10
9.9 - Sortie pour sirène supplémentaire ou ouverture coffre.....	PAG. 10
9.10 - Sélection son sirène supplémentaire.....	PAG. 10
9.11 - Signalisation porte ouverte à l'activation.....	PAG. 10
9.12 - Sélection activation des signalisations optiques.....	PAG. 10
9.13 - Sélection polarité poussoirs portes.....	PAG. 11
10.0 - PROGRAMMATION DU SYSTÈME.....	PAG. 11
11.0 - APPRENTISSAGE NOUVEAUX DISPOSITIFS.....	PAG. 12
12.0 - EFFACEMENT DE DISPOSITIFS.....	PAG. 13
13.0 - PROTECTION VOLUMÉTRIQUE À ULTRASONS.....	PAG. 14
13.1 - Raccordements et positionnement.....	PAG. 14
13.2 - Réglage du capteur.....	PAG. 14
14.0 - DIAGNOSTIC.....	PAG. 14
15.0 - CONDITIONS DE GARANTIE.....	PAG. 15
16.0 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	PAG. 15
17.0 - DIRECTIVE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (WWEE).....	PAG. 15

1.0 - INTRODUCTION

Cher Client, le présent manuel décrit le produit le plus complet; certaines fonctions, raccordements électriques ou autres ne sont pas présents sur tous les modèles.

Pour cette raison, afin de ne pas ajouter de répétitions inutiles dans la notice, nous vous prions de vérifier avant l'installation quelle est votre version du système d'alarme et de rechercher les instructions pour cette version.

GEMINI 862: comme le 863 sans autoalimentation.

GEMINI 861: comme le 862 sans clé électronique et blocage électrique du moteur.

Des symboles ont été ajoutés pour indiquer à l'installateur et à l'utilisateur quelques-uns des fonctionnements ou des connexions particulières. Ils sont décrits ci-après:

**Indications utiles pour l'utilisateur.**

Ce symbole signale à l'utilisateur des indications utiles pour l'emploi diversifié du système ou bien il signale tout simplement des conseils pour l'emploi.

**Indications utiles pour l'installateur.**

Ce symbole signale à l'installateur un fonctionnement différent suivant la liaison et la programmation du système, ou bien il signale tout simplement des indications utiles pour l'installation.

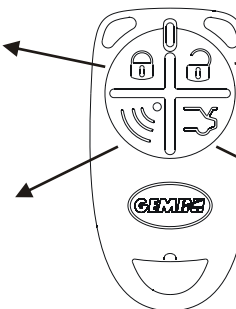
MANUEL POUR L'UTILISATEUR**2.0 - DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT**

POUSOIR n. 1:
• **ACTIVATION DU SYSTÈME.**

POUSOIR n. 3:
• **EXCLUSION DES CAPTEURS.**
• **ALARME PANIQUE** ou **"CAR FINDER"**.
• **BLOCAGE SIRENE EN ALARME.**

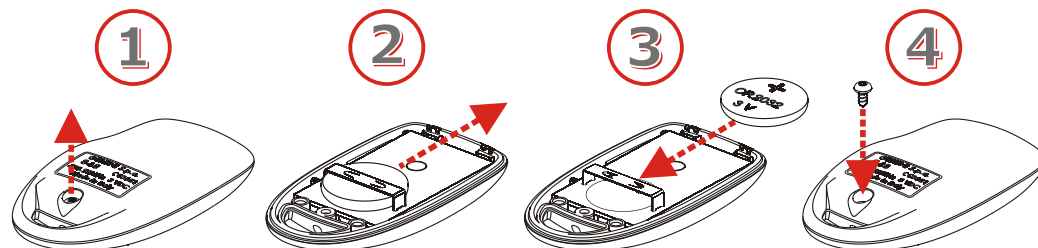
POUSOIR n. 2:
• **DÉSACTIVATION DU SYSTÈME.**
• **EXCLUSION DU SON DE LA SIRENE.**

POUSOIR n. 4:
• **OUVERTURE COFFRE.**



Si les batteries sont proches de l'épuisement, à chaque appui sur une touche de la radiocommande la diode se met à clignoter.

Pour remplacer la batterie suivre les instructions ci-après.



Employer seulement des batteries du type CR2032; ne pas abandonner les batteries épuisées dans la nature mais les jeter dans les contenants spéciaux.

2.1 - ACTIVATION TOTALE DU SYSTÈME

Appuyer sur la touche n. 1 (verrou fermé) de la radiocommande ou introduire la clé électronique dans son réceptacle.

L'activation sera indiquée par deux signaux acoustiques de la sirène et par deux éclairs des feux de direction.

Le système a un "temps neutre" de préactivation de la durée de 35" (signalé par la diode allumée fixe).

2.2 - ACTIVATION DU SYSTÈME AVEC EXCLUSION SON DE LA SIRÈNE

Cette fonction permet à l'utilisateur d'activer le système d'alarme tout en interdisant le son de la sirène dans le cas d'une tentative d'effraction.

Pour interdire la sirène, suivre les indications reportées dans la suite:

- Le système étant désactivé, tourner la clé de contact du véhicule sur "ON"; la diode LED s'allume pendant une seconde.
- Pendant ce délai appuyer sur la touche n. 2 (verrou ouvert) de la radiocommande.
- Quitter le véhicule et appuyer sur la touche n. 1 (verrou fermé) de la radiocommande.
- Le système entre en service avec les signaux optiques et sonores qui ne se déclencheront pas, ainsi que nous l'avons dit plus haut, dans le cas d'une tentative d'effraction.



L'interdiction du son de la sirène est liée à chaque cycle d'activation.
Cette fonction est à appliquer aux abords des hôpitaux.



La sortie négative de la sirène supplémentaire (fil JAUNE/NOIR) n'est pas exclue: ainsi, en cas d'alerte, on peut piloter les modules supplémentaires éventuels (localisateurs, etc...).

2.3 - ACTIVATION DU SYSTÈME AVEC EXCLUSION DES CAPTEURS ET DE LA COMMANDE CONFORT

Cette fonction permet à l'utilisateur d'activer le système d'alarme en interdisant la protection volumétrique interne, les capteurs extérieurs (infrarouge par radio), le positif contact mis (+A) et la commande confort.

Pour activer cette fonction il faut que le système soit désactivé et que la clé de contact soit tournée sur "OFF"; puis procéder en suivant les instructions ci-après.

- Appuyer sur la touche n. 1 de la radiocommande; le système entre en service avec les signaux optiques et sonores qui ne se déclencheront pas.
- Pendant les 35" du temps neutre d'activation, appuyer sur la touche n. 3 de la radiocommande.
- L'exclusion sera signalée par un seul éclair des feux de direction et par l'extinction de la diode pendant une seconde.



L'interdiction des capteurs et de la commande confort est liée à chaque cycle d'activation.

2.4 - ACTIVATION PASSIVE

La programmation effectuée, le système d'alarme est réglée de manière à s'activer passivement à peu près 30" après la mise hors tension du véhicule.

Un éclair des feux de direction, deux éclairs de la diode et deux signaux sonores indiqueront le début de la procédure d'activation.



Si l'alarme s'active passivement, les capteurs internes et la sortie confort (fermeture automatique des vitres) sont exclus. L'ouverture d'une porte du véhicule au cours des 30" qui précèdent l'activation passive empêche provisoirement l'activation.

2.5 - TEMPS NEUTRE D'ACTIVATION

Le temps neutre d'activation a une durée de 35" et est signalé par l'allumage fixe de la diode d'état.

2.6 - SYSTÈME ACTIVÉ

Le temps neutre terminé le système est "armé", c'est-à-dire qu'il est prêt à détecter une tentative de vol. La condition de système armé est signalée par la Diode clignotante.

2.7 - ALERTE, TEMPS NEUTRE ENTRE LES ALARMES ET CYCLES D'ALARME

Suivant les descriptions ci-dessus, les tentatives de vol sont signalées par le système moyennant des signaux optiques et acoustiques.

La cause de l'alerte terminée, avant de pouvoir émettre un autre signal, il y a un "temps neutre" de 5". Pendant ce temps on peut activer la procédure de désactivation moyennant le pin-code.



Nous conseillons de modifier le pin-code suivant le goût du client.

Les causes d'alerte ont une limitation de 8 cycles de 30 secondes chacun pour chaque entrée et pour chaque cycle d'activation, exception faite pour les "tentatives de démarrage" et le "coupage des câbles" d'alimentation du système.



On peut interrompre le cycle d'alerte sans désactiver le système, en appuyant sur la touche n. 3 de la radiocommande.

2.8 - DÉSACTIVATION DU SYSTÈME

Appuyer sur la touche n.2 (verrou ouvert) de la radiocommande ou introduire la clé électronique dans son réceptacle.

La désactivation est indiquée par trois signaux acoustiques de la sirène et par trois éclairs des feux de direction.

S'il y a eu un signal d'alerte, celui-ci sera formé par cinq signaux acoustiques et par cinq éclairs des feux de direction. Pour les causes et les signaux, consulter le paragraphe relatif (2.9).

2.9 - MÉMOIRE ALARME

Si à la désactivation de l'alarme le système émet cinq signaux acoustiques et cinq éclairs des feux de direction, à travers la mémoire de la diode, on peut repérer la dernière cause qui a provoqué la condition d'alerte.

Tourner la clé de contact sur "ON" et observer la Diode installée sur le véhicule; la Diode d'état commence une série d'éclairs pour indiquer la dernière cause d'alerte.

Le signal optique sera répété 5 fois et il peut être interrompu tout simplement en tournant la clé de contact sur "OFF".

Les causes possibles et les signaux d'alarme correspondants sont indiqués dans le tableau suivant.

SIGNAL DIODE	CAUSA D'ALERTE	N. CYCLES D'ALERTE
●	Tentatives de démarrage (+15/54)	Infini
****●****	Ouverture portes	8
*****●*****	Ouverture coffre ou capteurs extérieurs	8
*****●*****	Capteur interne	8
*****●*****	Contact magnétique par radio	8
*****●*****	Capteurs infrarouge par radio (PIR)	8
*****●*****	Capteur d'absorption	8
*****●*****	Interruption des câbles	Infini
● LED OFF (2 secondes)	★ LED ON (1 seconde)	

3.0 - PROGRAMMATION NOUVEAU PIN-CODE

La procédure pour personnaliser le PIN-CODE qui, comme nous l'avons dit ci-dessus, sert à personnaliser suivant le goût du client, est décrite dans la suite.

Dans l'exemple reporté nous avons choisi un code avec les chiffres 5-4-6-7.



Si pendant la phase de programmation du PIN-CODE on laisse que le nombre d'éclairs dépasse le nombre de 9, cette phase n'est plus valable et l'alarme abandonne la procédure.

- Le système étant désactivé, ouvrir la porte côté conducteur du véhicule et la garder ouverte.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON".
- La diode s'allume pour une seconde; pendant cette période, appuyer simultanément les deux poussoirs de la radiocommande avec le symbole du verrou.
- A la suite de cette opération, il y a deux signaux sonores, un avec une tonalité aiguë et un avec une tonalité grave, et l'allumage de la diode.
- Appuyer simultanément les deux poussoirs de la radiocommande avec le symbole du verrou; la diode d'état devra s'éteindre.
- Tourner la clé d'allumage du véhicule sur "OFF".
- La diode restera éteinte pendant environ 4 secondes puis la première série d'éclairs commence.
- Quand la diode aura émis le cinquième éclair (qui correspond au n. 5, premier chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode restera éteinte pendant environ 4 secondes puis une nouvelle série d'éclairs commence.
- Quand la diode aura émis le quatrième éclair (qui correspond au n. 4, deuxième chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode restera éteinte pendant environ 4 secondes puis une nouvelle série d'éclairs commence.
- Quand la diode aura émis le sixième éclair (qui correspond au n.6, troisième chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode restera éteinte pendant environ 4 secondes puis une nouvelle série d'éclairs commence.
- Quand la diode aura émis le septième éclair (qui correspond au n. 7, quatrième et dernier chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La fin de la procédure de programmation du PIN-CODE est signalée par deux signaux acoustiques avec une tonalité grave et un avec une tonalité aiguë.

4.0 - DÉBLOCAGE DE SECOURS AU MOYEN DU PIN-CODE

La description de la procédure pour le déblocage de secours de l'alarme au moyen du PIN-CODE est décrite dans la suite.

Nous rappelons que le PIN-CODE réglé par Gemini est le suivant: 1-1-1-1.

Dans l'exemple reporté nous avons voulu débloquent le système avec les mêmes chiffres qui sont reportés dans l'exemple de programmation du PIN-CODE (5-4-6-7).



Pendant la phase de déblocage du système au moyen du PIN-CODE, si on laisse que les éclairs dépassent le nombre de 9, la procédure est interprétée comme une tentative de vol.

- Provoquer une condition d'alerte.
- Laisser que l'alarme sonne pendant la période prévue (environ 30 secondes) et attendre le "temps neutre entre les deux signaux d'alerte" (diode éteinte pendant 5").
- Pendant ce temps appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- A partir de ce moment on entre dans la "procédure de déblocage de secours".
- Après environ 4 secondes la première séquence de 9 éclairs commence.
- Quand la diode aura émis le cinquième éclair (qui correspond au n. 5, premier chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode reste éteinte pendant environ 4 secondes, puis elle commence une nouvelle série de 9 éclairs.
- Quand la diode aura émis le quatrième éclair (qui correspond au n. 4, deuxième chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode reste éteinte pendant environ 4 secondes, puis elle commence une nouvelle série de 9 éclairs.
- Quand la diode aura émis le sixième éclair (qui correspond au n. 6, troisième chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- La diode reste éteinte pendant environ 4 secondes, puis elle commence une nouvelle série de 9 éclairs.
- Quand la diode aura émis le septième éclair (qui correspond au n. 7, quatrième et dernier chiffre du PIN-CODE), appuyer et relâcher le poussoir situé sur la diode d'état.
- Si les chiffres sont exacts, la fin de la procédure de déverrouillage sera signalée par la désactivation du système et par les signaux optiques et sonores correspondants.
- Par contre, si les chiffres ne sont pas corrects, il y aura de nouveau une condition d'alarme; dans ce cas il faut répéter la procédure décrite ci-dessus.

5.0 - FONCTION GARAGE



Cette fonction s'applique UNIQUEMENT si les fonctions "anti-distraktion" ou "activation passive" ont été programmées.

Cette fonction est utilisée quand il y a la nécessité de désactiver le système, par exemple pour la maintenance, sans intervenir sur la programmation effectuée.

Pour faire cela, suivre la procédure rapide décrite ci-après:

- Activer le système et attendre la fin du temps neutre d'activation.
- Introduire la clé électronique dans son réceptacle.
- Trois signaux sonores de la sirène et trois signaux optiques des feux de directions indiquent la désactivation du système et la désactivation des fonctions citées.
- Pour rétablir les fonctions programmées, activer le système moyennant la radiocommande.

6.0 - TABLEAU DU CONNECTEUR

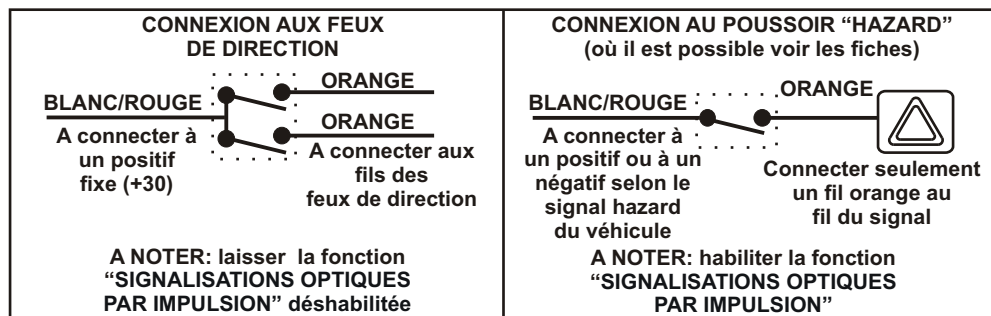
POSITION	FONCTION DU FIL	COULEUR DU FIL
- 1 -	Entrée négatif poussoir coffre	VERT
- 1 -	Entrée négatif capteurs extérieurs	VERT-NOIR
- 2 -	Entrée poussoirs portes	VERT-MARRON
- 3 -	Positive sous clé	NOIR sigle "G"
- 4/5 -	Sortie sirène	-----
- 6 -	Masse alimentation	NOIR sigle "M"
- 7 -	Sortie négative sirène supplémentaire ou klaxon	JAUNE-NOIR
- 8 -	Sortie positive avec alarme activée (+A)	ROSE
- 9 -	Sortie négative LED et réceptacle pour clé électronique	NOIR et MARRON
- 10 -	Sortie positive du LED	ROUGE
- 11 -	Positif alimentation	NOIR sigle "R"
- 12 -	Antenne	NOIR
- 13 -	Entrée du réceptacle pour clé électronique	VERT
- 14 -	Blocage du moteur	NOIR sigle "H"
- 15 -	Blocage du moteur	NOIR sigle "H"
- 16 -	Sortie positif/négatif feux de direction	ORANGE
- 17 -	Sortie positif/négatif feux de direction	ORANGE
- 18 -	Commun positif/négatif feux de direction	BLANC-ROUGE
- 19 -	Fermetures centralisées	ROUGE-GRIS
- 20 -	Fermetures centralisées	ROUGE-MARRON
- 21 -	Fermetures centralisées	ROUGE-BLEU
- 22 -	Fermetures centralisées	JAUNE-BLEU
- 23 -	Fermetures centralisées	JAUNE-MARRON
- 24 -	Fermetures centralisées	JAUNE-GRIS

7.0 - CONNEXION POUR L'ACTIVATION DES FEUX DE DIRECTION

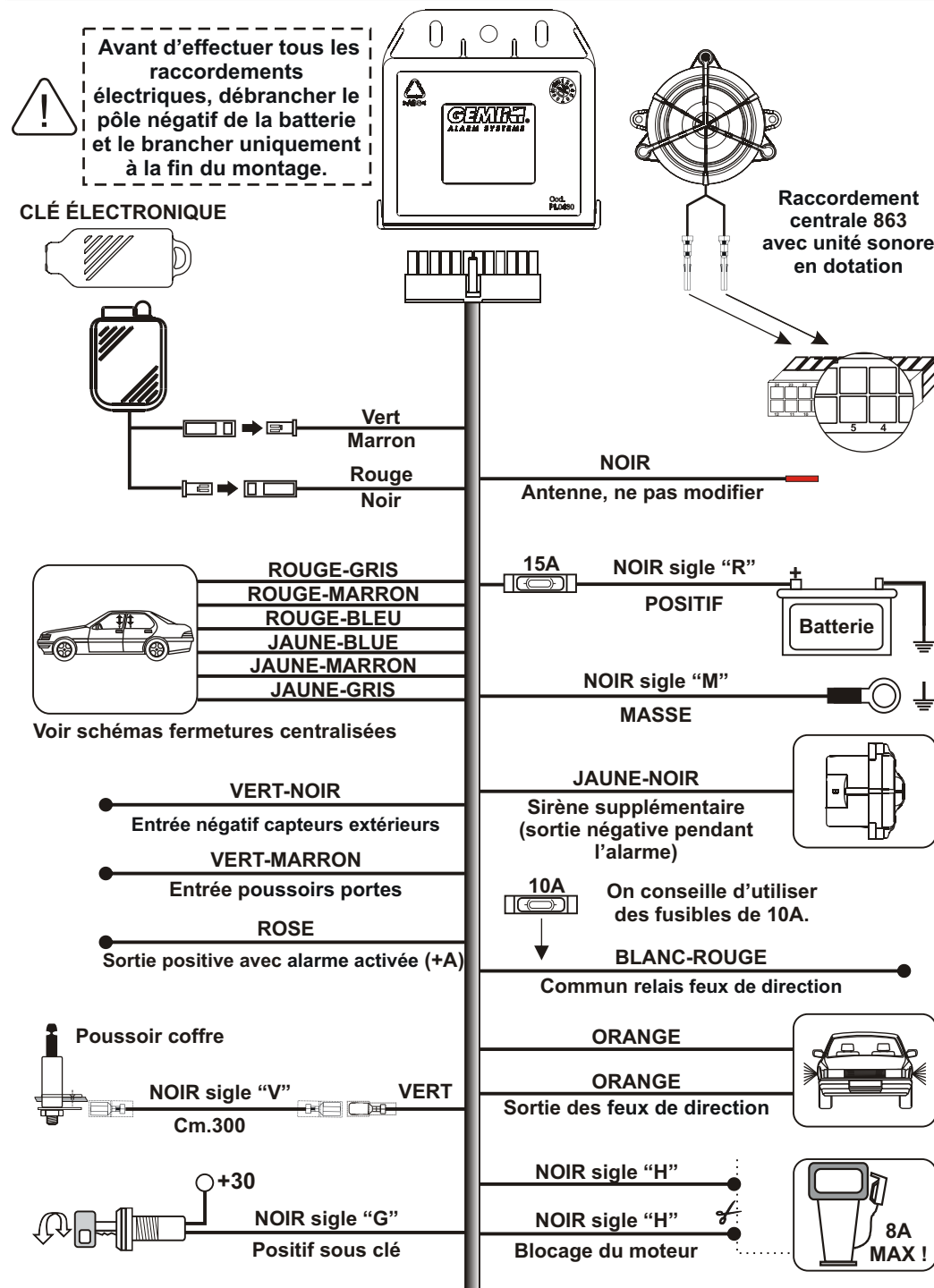
La connexion et la programmation doivent être effectuées suivant la modalité de connexion des feux de direction (standard ou détresse) figurant sur les fiches d'installation.

Le module en "configuration standard" est réglé de manière à réaliser les connexions comme l'illustre le premier croquis.

Pour modifier la configuration de "standard" à "impulsions", suivre les instructions du paragraphe sur la programmation et réaliser le raccordement des fils comme l'illustre le deuxième croquis.



8.0 - SCHEMA ÉLECTRIQUE COMPLET



9.0 - DESCRIPTION DES FONCTIONS PROGRAMMABLES

Ce chapitre décrit de manière sommaire les différentes fonctions; pour la programmation, suivre les instructions du paragraphe "PROGRAMMATION DU SYSTÈME".

9.1 - SIGNALISATIONS ACOUSTIQUES

Fonction qui active les signalisations acoustiques quand on active (2) ou désactive (3) le système.

9.2 - ALARME PANIQUE RADIOCOMMANDÉE OU "CAR FINDER"

Suivant la programmation, cette fonction permet de:

- Enfoncer la "touche panique" de la radiocommande et activer la sirène pendant 30" (panique radiocommandée).
- Le système ayant été activé, enfoncer la "touche panique" de la radiocommande et la garder enfoncée, et en même temps activer un instant la sirène et les feux de direction (car finder).

9.3 - CAPTEUR ABSORPTION DE COURANT

Fonction qui active le système chaque fois qu'il y a une chute de tension dans le circuit électrique du véhicule. Avant d'habilitier le capteur on conseille de vérifier les normes sur la pollution sonore.

9.4 - ACTIVATION ANTI-DISTRACTION ET VERROUILLAGE DES SERRURES

Fonction qui permet de protéger le véhicule quand le système est désactivé par l'utilisateur sans que celui-ci s'en aperçoive. Si on n'intervient pas sur le véhicule (p. ex. ouverture des portes ou tentative de démarrage) après que le système a été désactivé, après 35" le système s'active de nouveau.

La fonction antidistraction est accompagnée du verrouillage automatique des serrures de la voiture en ordre de marche.

Après avoir fermé toutes les portes du véhicule, tourner la clé de contact sur "ON"; après 20" environ les serrures sont verrouillées. Tourner la clé de contact sur "OFF" pour déverrouiller les serrures.

9.5 - ACTIVATION PASSIVE

Fonction qui active le système 35" après l'extinction du véhicule.

Si on ouvre une porte pendant ce délai, la procédure s'interrompt et reprend à la fermeture de la porte.

9.6 - SÉLECTION DES TEMPS DES FERMETURES

Fonction qui permet de sélectionner les temps des fermetures centralisées.

9.7 - COMMANDE CONFORT

Fonction qui permet d'activer la commande confort (fermeture des vitres) à l'activation du système.

9.8 - DOUBLE IMPULSION À L'OUVERTURE

Fonction qui active deux fois la commande d'ouverture et est employée sur les voitures ayant des ouvertures diversifiées.

9.9 - SORTIE POUR SIRÈNE SUPPLÉMENTAIRE OU OUVERTURE COFFRE

Fonction qui, à la suite du raccordement, peut déclencher la sirène supplémentaire ou ouvrir le coffre du véhicule (touche de la radiocommande avec le symbole du coffre).

9.10 - SÉLECTION SON SIRÈNE SUPPLÉMENTAIRE

Fonction qui, à la suite du raccordement, peut activer une sirène ou les trompes du véhicule.

9.11 - SIGNALISATION PORTE OUVERTE À L'ACTIVATION

Fonction qui déclenche la sirène rien qu'un instant au moment où, après avoir activé le système, une des portes se révèle ouverte.

9.12 - SÉLECTION ACTIVATION DES SIGNALISATIONS OPTIQUES

Fonction qui active les signaux optiques suivant le raccordement.

A activer sur des véhicules particuliers sur lesquels les raccordements sont réalisés directement sur le câble provenant de la touche "feux de détresse".



Quand on active les signaux optiques à travers le raccordement au câble provenant de la touche "feux de détresse" on obtient les signaux optiques UNIQUEMENT pendant la période de l'alarme.

9.13 - SÉLECTION POLARITÉ POUSSOIRS PORTES

Fonction qui modifie le signal d'entrée de l'alarme (positif ou négatif) suivant le signal provenant du poussoir de porte de la voiture.

10.0 - PROGRAMMATION DU SYSTÈME



Faire attention à ne pas modifier les programmations effectuées pendant l'installation.

Le système a une "configuration standard" mémorisée par Gemini à la production.

Pour modifier la programmation, procéder comme suit:

- Le système étant désactivé tourner la clé de contact sur "ON".
- La diode s'allume pendant une seconde; pendant ce délai appuyer simultanément sur les deux touches de la radiocommande portant le symbole du verrou (touches 1 et 2).
- La confirmation de l'entrée en programmation sera signalée par deux signaux acoustiques, un avec une tonalité aiguë et un avec une tonalité grave, outre à l'allumage de la diode avec lumière fixe.
- Consulter le tableau ci-dessous pour habilitier/déshabiller les fonctions, en considérant qu'à chaque appui sur une touche de la radiocommande, le système passe à la fonction suivante. De plus, suivant la touche enfoncée (touche 1 ou 2), on a deux signaux sonores différents.



En tournant la clé sur "OFF" au cours de la procédure de programmation, la procédure se termine et les fonctions suivantes restent inchangées.

FONCTION	ÉTAT	TOUCHE "1"	TOUCHE "2"
Signalisations acoustiques activation/désactivation	Habilitées	Active	Désactivée
Alarme panique ou "car finder"	Habilitée	Active panique	Active car finder
Capteur absorption de courant	Déshabilité	Actif	Désactivé
Activation antidistraction	Déshabilité	Active	Désactivée
Activation passive système	Déshabilité	Active	Désactivée
Sélection temps d'ouverture/fermeture 1" ou 6"	1" sélectionné	Active 6"	Active 1"
Commande confort 25"	Déshabilité	Active	Désactivée
Double impulsion ouverture serrures	Déshabilité	Active	Désactivée
Sélection sortie sirène supplémentaire ou ouverture coffre sur radiocommande	Sirène supplémentaire activée	Active ouverture coffre	Active sirène supplémentaire
Sélection son continu (sirène supplémentaire) ou alterné (trompes du véhicule)	Son continu activé	Son alterné (trompes du véhicule)	Son continu (sirène)
Signal "portes ouvertes" à l'activation du système	Déshabilité	Actif	Désactivé
Activation signaux optiques "standard" ou "par impulsion"	Habilitée "standard"	Active "à impulsion"	Active "standard"
Sélection polarité entrée portes	Polarité négative activée	Active polarité positive	Active polarité négative

- Une fois la dernière fonction programmée, le système indiquera la fin de la procédure par deux signaux acoustiques avec tonalité grave et par un signal acoustique avec tonalité aiguë (et l'extinction de la diode).
- Tourner la clé de contact sur "OFF".

11.0 - APPRENTISSAGE NOUVEAUX DISPOSITIFS



Pour que l'opération réussisse, il faut que les raccordements électriques requis (poussoir portes, poussoir capot et positif sous clé) aient été réalisés.

Le système permet de mémoriser un maximum de 50 dispositifs, entre radiocommandes, clés électroniques, contacts magnétiques, détecteurs d'ouverture ou infrarouges passifs.

La procédure pour exécuter cette opération est décrite ci-après.

- Le système ayant été désactivé, ouvrir et garder ouverts le capot et la porte côté conducteur du véhicule.



Les opérations de "ON-OFF" doivent être exécutées dans un délai maximum de quatre secondes.

Au cas contraire la procédure sera annulée.

- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON".
- A la quatrième commutation sur "ON", laisser la clé dans cette position.
- Le système signalera l'entrée dans la procédure d'apprentissage des nouveaux dispositifs de commande, contacts magnétique, détecteurs d'ouverture ou infrarouges passifs moyennant deux signaux acoustiques, l'un sur un ton aigu, l'autre sur un ton grave.



Ne pas modifier la position du capot, sinon on obtiendra l'effacement des dispositifs présents dans la mémoire du système, comme le décrit le paragraphe suivant.

- A présent le système est en condition d'attente, prêt à recevoir le code des dispositifs.
- Appuyer sur la touche n.1 de la radiocommande, introduire la clé électronique dans son réceptacle, faire transmettre le contact magnétique (approcher et éloigner le contact et l'aimant), appuyer sur le poussoir sur le détecteur d'ouverture ou faire transmettre l'infrarouge passif (voir les instructions jointes au capteur), suivant le dispositif à mémoriser.
- Dans tous les cas le système signalera l'apprentissage du nouveau dispositif par un signal acoustique sur un ton aigu et par un éclair de la diode d'état.
- Répéter la même opération pour mémoriser d'autres dispositifs.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF".
- La fin de la procédure sera signalée par un signal acoustique sur un ton grave.



La mémorisation du 51^e dispositif implique l'effacement du premier dispositif présent sur la position un de la mémoire d'alarme.

12.0 - EFFACEMENT DE DISPOSITIFS



Pour que l'opération réussisse, il faut que les raccordements électriques requis (poussoir portes, poussoir capot et positif sous clé) aient été réalisés.

Le système a été doté d'une procédure d'effacement des dispositifs, entre radiocommandes, clés électroniques, contacts magnétiques, détecteurs d'ouverture ou infrarouges passifs.

La procédure pour exécuter cette opération est décrite ci-après.

- Le système ayant été désactivé, ouvrir et garder ouverts le capot et la porte côté conducteur du véhicule.



Les opérations de "ON-OFF" doivent être exécutées dans un délai maximum de quatre secondes.

Au cas contraire la procédure sera annulée.

- Tourner la clé de contact du véhicule sur "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON" - "OFF" - "ON".
- A la quatrième commutation sur "ON", laisser la clé dans cette position.
- Le système signalera l'entrée dans la procédure d'effacement moyennant deux signaux acoustiques, l'un sur un ton aigu, l'autre sur un ton grave.
- Fermer le capot; la diode d'état s'allume de manière fixe.
- Laisser le capot fermé jusqu'au moment où, après environ huit secondes, on aura l'effacement complet des dispositifs par radio.



Si on laisse le capot fermé moins de huit secondes on n'obtient pas l'effacement des dispositifs par radio.

- L'effacement sera signalé par l'extinction de la diode d'état et par un signal acoustique sur un ton grave.
- Tourner la clé de contact du véhicule sur "OFF".

13.0 - PROTECTION VOLUMÉTRIQUE À ULTRASONS

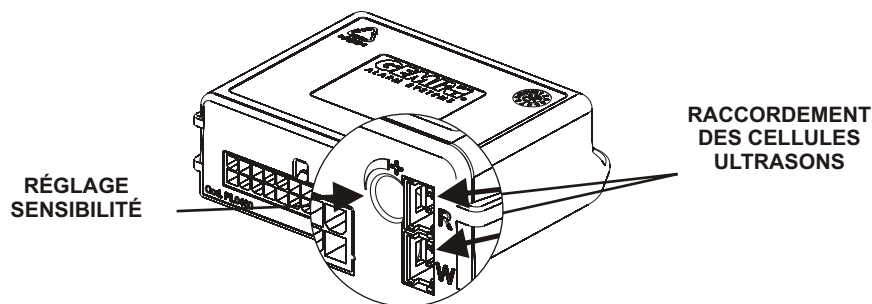
13.1 - RACCORDEMENTS ET POSITIONNEMENT

Fixer le connecteur BLANC en correspondance de l'indication "W" sur la centrale.
Fixer le connecteur ROUGE en correspondance de l'indication "R" sur la centrale.
Installer les transducteurs des capteurs ultrasons sur le point le plus haut des montants internes du pare-brise avant, loin des entrées de la ventilation.

13.2 - RÉGLAGE DU CAPTEUR

Si l'on ne veut pas activer le diagnostic, pour vérifier l'efficacité du capteur procéder en suivant les instructions ci-après :

- Le système étant désactivée, baisser la vitre avant du véhicule d'environ 20cm.
- Régler sur une position intermédiaire le trimmer placé sur la centrale.
- Fermer les portes, le capot et le coffre et activer le système.
- Au cours du temps neutre d'activation introduire un corps étranger dans l'habitacle et l'agiter; la détection de la présence sera signalée par l'extinction de la diode d'état.
- Si la sensibilité n'est pas correcte, intervenir de nouveau sur le trimmer et répéter les opérations depuis le début.



14.0 - DIAGNOSTIC



En activant la procédure de diagnostic on remet le système à l'état initial, tel qu'il a été programmé par Gemini.
Par conséquent il est bien d'effectuer un test éventuel de diagnostic avant de procéder à la programmation ou de changer le pin-code.

Pour activer la procédure, suivre les instructions reportées ci-après:

- Couper l'alimentation au système d'alarme.
- Enfoncer et garder enfoncée la touche située sur la diode d'état ou court-circuiter les fils ROUGE et NOIR du connecteur à deux voies pour le raccordement de la diode.
- Alimenter l'alarme; on aura 4 signaux sonores et 4 éclairs des feux de direction, pour signaler l'état de "diagnostic".
- Quand on ouvre une porte du véhicule la sirène sonne pendant 2", tandis que quand n'importe quel autre dispositif est activé, à chaque réception de l'alarme ou de signaux provenant de raccordements électriques (p. ex. capot moteur), les feux de direction émettent un éclair et un signal sonore.
- Lâcher le poussoir de la diode d'état ou enlever le court-circuit réalisé auparavant.
- La fin de la procédure de diagnostic est indiquée par le système à travers un signal sonore et un éclair des feux de direction.

15.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tous les défauts de fabrication pour une période de 24 mois à partir de la date d'installation figurant sur le coupon de garantie, d'après les prescriptions de la directive 1999/44/CE transposée dans le D.L. N°24 du 02/02/2002.

Nous vous prions donc de renseigner toutes les parties du certificat de garantie présent dans ce manuel d'instruction et de NE PAS ENLEVER l'étiquette de garantie collée sur l'appareil.

L'absence ou la présence partielle de cette étiquette ou même d'un seul des éléments figurant dans le certificat, ou l'absence du document de vente annexe font déchoir la garantie.

La garantie est valable exclusivement auprès des centres autorisés par Gemini Technologies S.p.A. Le Constructeur décline toute responsabilité pour les anomalies, pannes de l'appareil et de l'installation électrique du véhicule éventuellement provoquées par une installation incorrecte, une modification ou un usage impropre.

L'alarme a uniquement une fonction de dissuasion contre les vols.

16.0 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale 863 - 862 - 861	12 Vdc
Tension nominale 863/24 - 862/24 - 861/24	24 Vdc
Absorption de courant @ 12Vdc avec alarme déclenchée et LED clignotante	15 mA
Plage température de fonctionnement	De -30°C à +70°C
Portée contacts relais feux de direction	8 A à 20°C
Portée contacts relais verrouillage moteur	8 A à 20°C
Durée d'un cycle d'alerte	30 sec.
Courant maxi positif alarme activée (+A)	10 mA
Portée courant sortie sirène	5 A

17.0 - DIRECTIVE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (WEEE)

En Union Européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié (directive 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE).

Pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage approprié de ce produit dans votre pays, veuillez vous rendre sur le site: www.eur-lex.europa.eu



UNIQUEMENT
CONTENANTS
APPROPRIÉS